

Übersetzung aus dem Russischen ins Deutsche

<u>БГИА</u>	BY/112 1.0463
<u>BSCA</u>	GOST ISO/IEC 17025

Einrichtung der belorussischen staatlichen Universität
„WISSENSCHAFTLICHES FORSCHUNGSINSTITUT
DER PHYSIKALISCH-CHEMISCHEN FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE“
TESTLABOR FÜR BRENNSTOFFE, ÖLE und FUTTERMITTEL

Das Testlabor für Brennstoffe, Öle und Futtermittel erfüllt die Anforderungen des Nationalen Akkreditierungssystems der Republik Belarus und ist zum Entsprechen den Anforderungen STB ISO/IEC 17025. Registriernummer der Akkreditierungsurkunde BY/112 1.0463 vom 14.11.2005
Gültigkeitsdauer bis zum 21.11.2021
220006 Minsk, Leningradsckaja Str. 14
Tel./fax: (017) 209-51-92
<http://fhp.bsu.by>

BESTÄTIGTE
Direktor des Forschungsinstituts
/Unterschrift/T.W. Gajevskaja
04.07.2018
Rundsiegel: Einrichtung
der belorussischen staatlichen
Universität
„Wissenschaftliches Forschungsinstitut
der physikalisch-chemischen
Forschungsschwerpunkte“

PRÜFBERICHT Nr. 2926-TT vom 04.Juli 2018

Bezeichnung der Probe: Holzpellet

Hersteller: -----

Bezeichnung der Technischen Vorschrift, laut der die Produktanforderungen gestellt werden:

Istwerte

Testanmelder: „Granula Ekolodshi“ GmbH

Anschrift: 225055 Brester Gebiet, Kreis Kamenez, Retschizker Dorfsowjet, 13/4, 0,1 km südlich vom Dorf Dymniki.

Anzahl der Testproben: 1 (eine) – 2 kg im Plastikbeutel

Registriernummer der Probe: 2968-TT/18

Probenahmeprotokoll: --

Bezeichnung der Technischen Vorschrift, durch die das Prüfverfahren bestimmt wird

GOST EN 14774-1-2013 (EN 14774-1:2009) fester Biobrennstoff. Wassergehaltbestimmung.

Verfahren mit der Austrocknung im Labortrockenschrank. Teil 1. Allgemeine Feuchtigkeit.

Normmethode

GOST 32988-2014 (EN 14775:2009) fester Biobrennstoff. Aschengehaltbestimmung

GOST 33106-2014 (EN 14918:2009) fester Biobrennstoff. Heizwertbestimmung.

GOSR 33507-2015 fester Biobrennstoff. Bestimmung der Korndichte

STB EN 15210-1-2011 fester Brennstoff. Bestimmung der mechanischen Festigkeit von Granula und Brikett. Teil 1. Granula.

Datum der Probenbelieferung: 27.06.2018

Datum der Prüfung: 28.06-04.07.2018

Prüfungsbedingungen: Lufttemperatur 24,8-25,2°C

relative Luftfeuchtigkeit 50,0%

zur Verwendung kommende Prüf- und Messmittel

Lfd.Nr.	Bezeichnung und Typ (Marke) der Prüf- und Messmittel	Fertigungsnummer	Gültigkeitsdauer der Überprüfung (messtechnische Begutachtung)	Zertifikat ausgestellt von--
1	isoperibolischer Bombenkalorimeter BIK 100	13.01.001	Bis zum 13.12.2018	Belorussisches staatliche Institut für Messwesen
2	Waage DV-215CD	1128300188	Bis zum 01.11.2018	
3	gemuffelter Ofen MIMP-3P	00325	Bis zum 08.06.2019	
4	Labortrockenschrank BINDER FD	07-27832	Bis zum 26.10.2018	
5	Waage AV8101	1126461276	Bis zum 01.11.2018	
6	Meßschieber 0-200	9252781	Bis zum 04.11.2018	
7	Siebvorrichtung (dynamischer Dichtenmesser)	08002304	Bis zum 21.11.2018	
8	Thermohygrometer IVA-6N	2220	Bis zum 04.12.2018	

Prüfbericht Nr. 2926-TT vom 04. Juli 2018

Seite 2

von 2

PRÜFERGEBNISSE

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Prüfobjekts, technische Anforderungen und usw.	Bezeichnung der Technischen Vorschrift, die Produkthanforderungen bestimmt (Punkt-Nr.)	Bezeichnung der Technischen Vorschrift, die das Prüfverfahren bestimmt	normiertes Wert der durch technische Vorschrift festgestellten Prüfwahlen	Istwert der Prüfwahlen	Schlussfolgerung über Entsprechen den Anforderungen
	Holzpellet					
1	Feuchtigkeit, %	-	GOST EN 14774-1	-	7,4	-
2	Aschegehalt im Gebrauchskraftstoff, %	-	GOST 32988	-	0,48	-
3	unterer Brennwert für Gebrauchskraftstoff mJ/kg	-	GOST 33106	-	17,71	-
4	mechanische Festigkeit	-	STB EN 15210-1	-	94,9	-
5	Granulendichte, kg/dm ³	-	GOST 33507	-	1,12	-

Die Prüfung wurde durchgeführt von:

führender wissenschaftlicher Mitarbeiter /Unterschrift/ J.W. Maksimuk
Forschungsassistent /Unterschrift/ W.W. Fesko

Die Prüfergebnisse betreffen nur die geprüfte Probe.

Der Bericht überprüft von:

Leiterin des Testlabors für Brennstoffe, Öle und Futtermittel /Unterschrift/ S.A. Antonova

Der vorliegende Bericht ist auf zwei Blatt in zwei Ausfertigungen angefertigt:

1 GmbH „Granula Ekolodshi“

2 das Testlabor für Brennstoffe, Öle und Futtermittel

Ovalsiegel: Einrichtung der belorussischen staatlichen Universität
„Wissenschaftliches Forschungsinstitut
der physikalisch-chemischen Forschungsschwerpunkte“
Testlabor für Brennstoffe, Öle und Futtermittel
Minsk, Leningradskaja Str. 14

=====

Die Übersetzung aus dem Russischen ins Deutsche ist richtig
und stimmt mit dem Original überein.

Die Leiterin der GmbH "Brester Übersetzungsbüro" Filipuk Anna Vasilyevna
Brest / Belarus, den 09.07.2018